

# BÜRGERZEITUNG

Wocheblatt

mit amtlichen Bekanntmachungen

der Gemeinde

# MALS FELD

## Sicherheit für Senioren

... auch im Alter ist man vor Straftaten nicht gefeit.

Schützen Sie sich deshalb vor Trickdieben, Räufern und Betrügnern.

Wir wollen, daß Sie sicher leben

Ihre Polizei

Polizei informiert:

### Verhalten im Haus

- \* Ihre Haus-/Wohnungstür sollte ein **Sicherheitsschloß** haben. Schließen Sie **immer** ab - von innen oder von außen und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- \* Zweckmäßig ist ein **Türspion**, durch den Sie Personen vor der Tür schon vor dem Öffnen erkennen können.
- \* Ein **Sperrbügel** innen an der Tür ermöglicht es Ihnen, die Tür zunächst nur einen Spaltbreit zu öffnen, wenn Sie mit der Person sprechen wollen.
- \* **Schließen** Sie immer alle Fenster und (Terrassen-, Balkon-, Garagen-) Türen, wenn Sie das Haus oder die Wohnung verlassen, auch Kipp-Fenster und Kipp-Türen.
- \* **Bei längerer Abwesenheit:** Bitten Sie Nachbarn, den Briefkasten zu leeren, die Rollläden ab und zu herunterzulassen, Licht unregelmäßig einzuschalten, um das Haus oder die Wohnung bewohnt bzw. bewacht erscheinen zu lassen.

### Verhalten an der Haustür/Wohnungstür

- \* Lassen Sie grundsätzlich **keine fremden Personen** in Ihre Wohnung.
- \* **Kaufen Sie grundsätzlich nie etwas** an der Wohnungstür. Schwindler kennen die tollsten Tricks, um Sie zu betrogen.
- \* **Unterschreiben Sie nie etwas**, was Sie nicht in aller Ruhe gelesen haben. Der Vertreter soll Ihnen die Unterlagen einige Tage dalassen.
- \* **Nehmen Sie keine Nachnahmesendungen** (gegen sofortige Bezahlung) an, wenn Sie nichts bestellt haben, auch nicht für Nachbarn.
- \* Geben Sie Fremden **keine Auskunft** über Ihre Einkommensverhältnisse, z. B. Rentenbescheid.
- \* Wenn sich jemand als **Amtsperson** ausgibt: Lassen Sie sich den **Dienstausweis** zeigen. Vergleichen Sie die Person mit dem **Bild** im Dienstausweis. Rufen Sie im Zweifelsfall die Kriminalpolizeilichen Beratungsstellen oder Initiativen, wie "Sicher-

### Verhalten außer Haus

- \* Nehmen Sie nicht mehr **Geld** mit, als Sie bei Ihren Besorgungen brauchen.
  - \* **Verahren** Sie Geld, Papiere und Schlüssel in der **Innentasche** Ihres Mantels oder Ihrer Jacke. Die Taschen sollten nach Möglichkeit **Reiß-** oder **Klettverschlüsse** haben.
  - \* **Schließen** Sie Ihre Handtasche oder Umhängetasche und tragen Sie die Tasche möglichst umgehängt vor dem Körper und nicht zur Straßenseite hin, damit motorisierte Räuber nicht danach greifen können.
  - \* Bei dem **Geldinstitut** oder der **Poststelle** nur soviel Geld abheben, wie Sie für die nächste Zeit brauchen.
  - \* Achten Sie darauf, daß am Geldautomat niemand Ihre **persönliche Geheimzahl (PIN)** erkennen kann.
  - \* Tätigen Sie Zahlungen möglichst **bargeldlos** (Überweisung, Daueraufträge pp.)
- Diese Vorbeugungshinweise der Polizei sollen Sie nicht vernuschern. Es lauern nicht überall Betrüger, Diebe und Räuber. Aber ein bißchen Umsicht und Vorsicht können nicht schaden.

**Vorsicht ist die Mutter der Weisheit!**  
Wenn Sie Verdächtiges feststellen,  
rufen Sie die Polizei an!

### Die Polizei hilft

Informationen, Rat und Hilfe erhalten Sie selbstverständlich bei jeder Polizeidienststelle. Wenn Ihnen die Beamtin oder der Beamte auf der Polizeidienststelle einmal keine ausreichende oder erschöpfende Antwort geben kann, so sagt sie oder er Ihnen zumindest, wo Sie die gewünschten Informationen erhalten. Beim Thema "Sicherheit für Senioren" wird sie oder er Sie auf die kriminalpolizeilichen Beratungsstellen oder Initiativen, wie "Sicher-

## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr  
für Berufstätige Mittwoch..... 13.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Eifershausen

Jeden Dienstag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bückler in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/1331

### Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von..... 9.00 bis 9.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,  
Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

### Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von..... 19.30 - 20.30 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

### Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von..... 18.00 - 18.30 Uhr  
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Eifershausen

### Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von..... 8.00 bis 12.00 Uhr

### Gemeindebücherei

Bücherausgabe donnerstags von..... 17.00 bis 19.00 Uhr

### NOTRUF

Polizei ..... 110

Feuer, Unfall, Notfall..... 112

Krankentransport..... 05681/19222

### ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale..... 05681/19222

Krankenhaus Melsungen..... 05661/770

Polizei Melsungen..... 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall ..... 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer..... 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis..... 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst..... 112

### Störungsdienste:

Gas ..... 1655 od. 0551/9091

Wasser..... 05661/50027

Kläranlage..... 05661/2729

Strom ..... 05681/985400

Gemeindeverwaltung ..... 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze..... 05681/775-469

### Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel..... 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

**Sprechzeiten:**

Montag-Freitag ..... 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag..... 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

**Weißer Ring** ..... 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

**Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord**

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

**Sprechzeiten:**

Mo. und Mi. .... 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. .... 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. .... 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag..... 14.00-17.00 Uhr

**Fritzlar:** Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit:..... 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: ..... 16.00-18.00 Uhr

### Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Eifershausen, Hauptstr. 49..... 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 ..... 05661/6895

### Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 ..... 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24..... 05661/51048

### Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9..... 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 ..... 05664/1381

### Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 ..... 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 ..... 05661/2793

### Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 ..... 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 ..... 05661/1467

### Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16..... 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6..... 05662/3475

### Eifershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 ..... 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 ..... 05661/51314

### Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 ..... 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 ..... 05685/316

### Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld ..... Tel.: 05661/6660

### Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag ..... 9.30 bis 11.00 Uhr

und von ..... 15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag..... 9.30 - 12.00 Uhr

### Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von ..... 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von ..... 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

**Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:** ..... 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung ..... 05681/930447

### TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung ..... 05661/920344

### Öffnungszeiten:

Mo. - Do. .... 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. .... 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

## Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

**110** Polizei

**112** Feuer, Unfall, Notarzt



### Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende 21./22.3.1998 ist**  
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7,  
Tel. 05661/2252  
sowie Dr. Rudolff, Gensungen, Tel. 05662/2220  
dienstbereit.

**Am Mittwoch, 25.3.1998, ist**  
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,  
Tel. 05664/930093  
sowie Dr. Rudolff, Gensungen, Tel. 05662/2220  
dienstbereit.

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am 21./22./25.3.1998 ist**  
ZÄ Karius, Spangenberg, Neustadt 32, Tel. 05663/1044  
dienstbereit.

### Augenärztlicher Notfalldienst

**am 22./23.3.1998**  
zu erfragen bei:  
Valentin, Melsungen, Tel. 05661/4890 o. 01718553297

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

**Am Wochenende 21./22.3.1998 ist**  
TA Hering, Guxhagen, Heinrich-Klimmer-Str. 5, Tel. 05665/3822  
dienstbereit.

### Apothekendienst

**An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:**

21.03.98	Kloster-Apotheke, Spangenberg, Klosterstr. 7, Tel. 05663/7510 Felsburg-Apotheke, Felsberg, Untergasse 51, Tel. 05662/2171
22.03.98	Rosen-Apotheke, Melsungen, Am Markt 4, Tel. 05661/2934
25.03.98	Woelm'sche Apotheke, Spangenberg, Marktplatz 8, Tel. 05663/317 Edder-Apotheke, Gensungen, Bahnhofstr. 14, Tel. 05662/94994

## Amtliche Bekanntmachungen

### Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises

#### Pflege und Rückschnittmaßnahmen an Gehölzen

Der Pflegeschnitt von Gehölzen in der Zeit vom 1. September bis 15. März ist zulässig;

Pflegemaßnahmen sind so vorzunehmen, daß die Gehölze dauerhaft erhalten bleiben und ihre Funktion als Lebensraum nicht beeinträchtigt wird.

Größere Rückschnittarbeiten, wie das Auf-den-Stock-Setzen von Heckenabschnitten, erheblicher seitlicher Rückschnitt und das Durchforsten von Baumhecken ist mit der Unteren Naturschutzbehörde bei der Kreisverwaltung des Schwalm-Eder-Kreises, Homberg, abzustimmen.

Zur Vermeidung von Beeinträchtigungen der geschützten Lebensräume sind auch Aufräumungsaktionen („Aktion saubere Landschaft“) in der Landschaft auf den Zeitraum vom 1. September bis Ende Februar zu beschränken. Auch beim Aufsammeln von Abfällen sind die Nist- und Brutzeiten der Vögel, Laichzeiten der Amphibien und Setzzeiten des Wildes sowie Überwinterungszeiten zu berücksichtigen.

Störungen der freilebenden Tierwelt durch Betreten der Uferzonen und Gehölzbestände sollten während des Zeitraumes von März bis zum Herbst möglichst unterbleiben.

Der besondere gesetzliche Schutz sowie die zeitlichen Fristen für den Rückschnitt gelten nicht für Hecken innerhalb der bebauten Ortslagen (Schnitt- und Zierhecken). Jedoch sollten auch hier die Nist- und Brutzeiten beachtet werden.

In diesem Zusammenhang wird auf die in § 43 des Hessischen Naturschutzgesetzes genannten Bußgeldvorschriften hingewiesen. Danach handelt ordnungswidrig, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen des Hessischen Naturschutzgesetzes zuwiderhandelt.

Ordnungswidrigkeiten können je nach Art des Verstoßes mit einer Geldbuße bis zu zweihunderttausend Deutsche Mark geahndet werden.

gez. Hasheider

### Auflösung des Wasser- und Bodenverbandes Ostheim

I. Die Verbandsversammlung des Wasser- und Bodenverbandes Ostheim hat in der Sitzung am 20.2.1998 einstimmig die Auflösung des Verbandes beschlossen.

II. Gemäß § 62 Abs. 1 des Gesetzes über Wasser- und Bodenverbände (Wasserverbandsgesetz - WVG) vom 12.2.1991 (BGBl. I S. 405) wird hiermit der Beschluß der Verbandsversammlung des Wasser- und Bodenverbandes Ostheim vom 20.2.1998, betreffend die Auflösung des Verbandes, aufsichtsbehördlich genehmigt.

III. Die Gläubiger des o.a. Verbandes werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche

**bis zum 30. April 1998**

bei dem Verbandsvorsteher des Wasser- und Bodenverbandes Ostheim, Herrn Karl-Heinz Ludwig, Lindenring 12, 34323 Malsfeld-Ostheim, anzumelden (§ 62 Abs. 3 WVG).

34576 Homberg (Efze), den 6.3.1998

Der Landrat  
des Schwalm-Eder-Kreises  
- L II/2 - 79 h 08 -

gez. Hasheider, Landrat

(Siegel)

Vorstehende amtliche Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Malsfeld, den 12.3.1998

Gemeindevorstand der  
Gemeinde Malsfeld  
Stöhr, Bürgermeister

### Jagdgenossenschaftsversammlung

Gem. § 7 der Satzung lade ich hiermit zu einer Jagdgenossenschaftsversammlung für Dienstag, den 31.3.1998, 20.00 Uhr in das Gasthaus Fink, OT Sipperhausen, ein.

#### Tagesordnung:

- |        |   |
|--------|---|
| Top 1: | Begrüßung der Jagdgenossen und Feststellung der Beschlußfähigkeit                     |
| Top 2: | Bericht des Vorstandes über das abgelaufene Jagdjahr                                  |
| Top 3: | Überprüfung des Jagdkatasters   |
| Top 4: | Kassenbericht   |
| Top 5: | Entlastung des Vorstandes   |
| Top 6: | Wahl des Vorstandes und des Genossenschaftsausschusses                                |
| Top 7: | Beratung und Beschlußfassung über die Verwendung des Jagdertrages des Jagdjahres 1997 |
| Top 8: | Verschiedenes   |

Sollte die Jagdgenossenschaftsversammlung um 20.00 Uhr nicht beschlußfähig sein, wird am **31.3.1998** nach § 7 der Satzung zu einer weiteren Genossenschaftsversammlung um **20.30 Uhr, gleicher Ort und mit gleicher Tagesordnung** eingeladen. Diese Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Anzahl der erschienenen Jagdgenossen beschlußfähig.

gez. Hocke  
Jagdvorsteher

Vorstehende amtliche Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Sipperhausen wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 12.3.1998

Der Gemeindevorstand  
der Gemeinde Malsfeld  
gez. Stöhr  
Bürgermeister

## Freizeit in den Bergen

Die Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises bietet für folgende Zeiten noch freie Plätze im Buchenhaus in Schönau am Königssee an:

**28.3. bis 7.4.1998 (Osterfreizeit)**  
**08.04. bis 17.04.1998**

Die Freizeiten können auf Wunsch verkürzt werden. Für die Freizeit vom 8. bis 17.4.1998 kann die Anreise auf Wunsch mit einem Bus durchgeführt werden.

In diesen Freizeiten werden im „Buchenhaus“ zur Unterhaltung ein musikalischer Abend sowie ein Diavortrag über das Berchtesgadener Land angeboten. Auch stehen den Freizeiteilnehmern unser Schwimmbad und die hausinterne Gaststätte zur Verfügung.

Darüber hinaus bietet das Berchtesgadener Land abwechslungsreiche Freizeitgestaltungen an. Neben einer Bootsfahrt über den Königssee, die Besichtigung des Salzbergwerkes wird auch der Besuch des Nationalparks für jedermann zu einer unvergessenen Erinnerung.

Nähere Angaben zu dieser Freizeit erhalten Sie auf Anfrage

## Wir gratulieren

### Zum 78. Geburtstag

Herrn Eduard Röhner, Malsfeld-Mosheim  
Kehrenbergstr. 4 .....geb. am 20.3.1920

### Zum 92. Geburtstag

Frau Wilhelmine Post, Malsfeld-Beiseförth  
Mühlenstr. 13 .....geb. am 23.3.1906

### Zum 78. Geburtstag

Frau Anna Hartmann, Malsfeld-Beiseförth  
Zum Steeger 1 .....geb. am 25.3.1920

### Zum 77. Geburtstag

Frau Elise Bischoff, Malsfeld-Ostheim  
Buchweg 9 .....geb. am 25.3.1921

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Kirchengemeinden

#### Malsfeld

<b>22.3.1998</b>	
10.30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
<b>23.3.1998</b>	
15.30 Uhr	Jungenjungschar
19.00 Uhr	Posaunenchor
<b>25.3.1998</b>	
14.30 Uhr	Frühjahrsputz im Gemeindehaus (und draußen)
19.30 Uhr	Kirchenchor
<b>26.3.1998</b>	
14.30 Uhr	Kinderstunde
16.00 Uhr	Mädchenjungschar

#### Beiseförth

<b>22.3.1998</b>	
9.15 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
<b>24.3.1998</b>	
15.00 Uhr	Minijungschar
19.00 Uhr	Ten Sing
<b>25.3.1998</b>	
14.30 Uhr	Frühjahrsputz in den Gemeinderäumen
<b>26.3.1998</b>	
15.00 Uhr	Mädchenjungschar
<b>27.3.1998</b>	
15.00 Uhr	Jungenjungschar
<b>28.3.1998</b>	
19.00 Uhr	Bright light

#### Ostheim

**22.3.1998**  
11.15 Uhr Gottesdienst

#### Sipperhausen

**22.3.1998**  
10.00 Uhr Gottesdienst in Dickershausen

### Kath. Gottesdienste in Melsungen

**21.3.1998**  
17.00 Uhr Beichtgelegenheit

**22.3.1998**  
10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst  
18.30 Uhr Bußgottesdienst

**25.3.1998**  
8.30 Uhr Frauenmesse  
18.30 Uhr Kreuzwegandacht

**26.3.1998**  
15.30 Uhr Erstkommunionvorbereitung

**27.3.1998**  
18.30 Uhr Abendmesse

### Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

#### Donnerstag, 19.3.1998

**Hl. Josef - Hochfest**  
9.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche (in besonderer Meinung)  
19.00 Uhr Kreuzwegandacht

#### Freitag, 20.3.1998

16.30 Uhr hl. Messe/Altenheim  
(f. ++ Andreas und Elisabeth Supper)

#### Samstag, 21.3.1998

Erstbeichtfeier der Kommunionkinder

#### 4. Fastensonntag

Kollekte: für die Gemeinde

#### Samstag, 21.3.1998

18.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 22.3.1998

8.30 Uhr **hl. Messe in Remsfeld**  
(f. ++ Josef u. Albine Rimpl, Alfons u. Julia Illinger, Leopold Rimpl)

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde  
(f. + Heinz Helbig) (f. ++ d. Fam. Mrucek u. Dubiel)

#### Montag, 23.3.1998

19.00 Uhr Kreuzwegandacht

#### Dienstag, 24.3.1998

16.00 Uhr Krabbelgruppe  
18.00 Uhr Eucharistische Aussetzung  
19.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche (in besonderer Meinung)

#### Mittwoch, 25.3.1998

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim  
15.00 Uhr Meßdienerstunde für die Jüngeren  
19.00 Uhr Jugendgruppe  
20.00 Uhr PGR-Sitzung



### Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen  
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.  
Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadeersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# ACKERMANN Bestattungsdienst

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Erledigung aller Formalitäten  
Überführung von und nach  
allen Orten im In- und Ausland

Bestattungsdienst Ackermann  
Tannenweg 12 · 34286 Spangenberg  
Tel. 0 56 63 / 94 86-0 · Fax 0 56 63 / 71 48  
Stettiner Straße 13 · 34313 Malsfeld  
Tel. 0 56 61 / 61 87 · Mobil 01 71 / 8 18 32 02

**TAG  
+  
NACHT**

## Wissenswertes

### Wirksamer Wärmeschutz leistet unverzichtbaren Beitrag zur Energieeinsparung

Die Verantwortung für eine nachhaltige Entwicklung verlangt es, daß wir mit den Ressourcen so sparsam wie möglich umgehen, die Umwelt mit so wenig Rückständen wie möglich belasten und die Gesundheit nicht beeinträchtigen. Dabei ist der Energieverbrauch eine Schlüsselgröße für die Entwicklung von nachhaltigen Konsummodellen. Wirksamer Wärmeschutz leistet dazu einen wichtigen Beitrag.

In unserem Klimabereich kann dies in Form von Dämm-Maßnahmen eine effektive Energiesparmaßnahme darstellen. Unzureichend gedämmte Häuser - dazu gehören die meisten Gebäude, die vor 1982 gebaut wurden - brauchen pro Jahr 22 bis 27 Liter Heizöl, um einen Quadratmeter Wohnfläche zu erwärmen. Ein nach modernen Gesichtspunkten gedämmtes Haus hingegen läßt mit 10 bis 12 Litern beheizen, während „Niedrig-Energie-Häuser“ der schwedischen Norm sogar nur mit 3 bis 7 Litern auskommen.

Die positiven Erfahrungen mit dem Bau von Niedrig-Energie-Häusern (NEH) belegen, daß gut geplanter und richtig ausgefeilter Wärmeschutz der effektivste und zugleich kostengünstigste Weg zum Schutz der Umwelt vor den Abgasen aus der Heizungsfeuerung ist.

Die Dämmstoffausstellung soll in erster Linie die Einsatzmöglichkeiten verschiedener Dämmstoffarten im Bereich des Wohnungsneubaus bzw. bei Renovierungen und in der Altbausanierung vermitteln. Im Rahmen der Aufklärungsarbeit zum Thema „Wärmedämmung/Dämmstoffe“ werden die Themenbereiche

- Umweltverträglichkeit verschiedener Dämmstoffarten
- gesundheitliche Gefahren beim Umgang mit Dämmstoffen
- Wohnbehaglichkeit/Wohnungsgesundheit
- Wirtschaftlichkeit/Lebensdauer/Entsorgungsproblematik
- Rohstoffe, Herstellungsverfahren (Energiebilanz), Zusatzstoffe
- physikalische Eigenschaften

gesetzliche Grundlagen (u. a. Wärmeschutzverordnung, Prüfnormen, Einsatzbeschränkung) angesprochen.

In der Zeit vom 10.3.1998 bis zum 31.3.1998 zeigt die Verbrauchszentrale Hessen, Beratungsstelle Borken, in den Räumen am Bahnhof 1, während der Öffnungszeiten: Mo. u. Fr. 8.00 - 13.00 Uhr, Di. u. Do. 14.00 - 18.00 Uhr die Ausstellung „Wärmedämmstoffe/Dämmstoffe“.

Für die persönliche Energieberatung steht donnerstags ein Energieberater zur Verfügung. Termine hierfür können telefonisch unter der Rufnummer 05682/730730 Mo. u. Fr. in der Zeit zwischen 8.00 und 10.00 Uhr, oder Di. 16.00 - 18.00 Uhr vereinbart werden.

Füttern Sie keine Kredithaie!

## Keiner hat was zu verschenken...

Wer nur die Vermittlungsprovision abkassieren will, kann seriöse Kreditinstitute locker unterbieten.

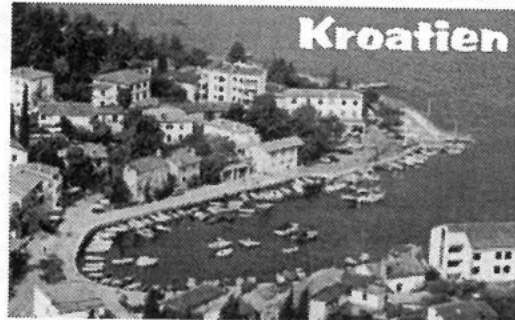


Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

## Busreisen



Reisebüro  
Fredrich



Kroatien

### Insel Krk · Insel Rab Crkvenica · Selce

Wir fahren für Sie ab 10. April jede Woche in die schönsten Urlaubsgebiete Kroatiens.

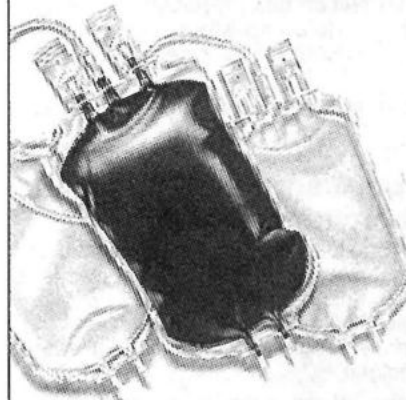
Alleine die Anreise in unseren bequemen Fernreisebussen ist ein Erlebnis. Alle Hotels sind auch mit Pkw-Anreise buchbar.  
10 Tage, 7 x HP, Busfahrt schon ab **DM 339,-**

34253 Lohfelden Lange Straße 55 Tel. 05 61 / 95 14 44  
34117 Kassel Fünfensterstraße 8 Tel. 05 61 / 7 14 15  
34346 Hann. Münden Rosenstraße 6 - 12 Tel. 0 55 41 / 7 30 03  
Internet: [www.fredrich.de](http://www.fredrich.de) · Fax 05 61 / 5 10 11 98

Kostenlos Katalog anfordern!

Kostenlos Katalog anfordern!

## Mal wieder 5 vor 12.



Mit der Urlaubszeit kommt die Blutknappheit. Ganz Deutschland auf dem Weg in den Süden - Massenkarambolagen gehören zum Alltag der Rettungsteams. Jetzt zählt jede Blutspende doppelt. Auch Ihre Informationen und Termine erhalten Sie kostenlos unter:

01 30 / 11 94 91

**KOMM MIT!  
SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Das Rote Kreuz dankt für den kostenlosen Abdruck.



Die „kleinen“ Zeitungen -  
mit der großen Information!

Verlag+Druck Linus Wittich KG  
Waberner Str. 18,  
34560 Fritzlar  
Tel. 0 56 22 / 80 06-0

## Aus dem Schwalm-Eder-Kreis



### Förderverein KHS Fritzlar

Die bisherige Vereinigung der ehemaligen Schüler und Lehrer KHS hat sich durch eine Änderung der Satzung in einen Ehemaligen- und Förderverein umbenannt. Dadurch soll auch Freunden der KHS, die weder Schüler noch Lehrer der KHS waren, die Mitgliedschaft in dem Verein ermöglicht werden. Gedacht ist dabei auch an jetzige Schüler und Eltern der KHS.

Natürlich sieht die Vereinigung nach wie vor eine Hauptaufgabe in der Pflege der Beziehung der Ehemaligen untereinander und zur Schule. Die Namensänderung soll verdeutlichen, daß daneben auch die Förderung der Schule zu den Anliegen des Vereins zählt.

In diesem Zusammenhang beschloß die Mitgliederversammlung, der Schule 2000,00 DM für eine neue Lautsprecheranlage in der Pausenhalle zur Verfügung zu stellen. Beraten wurde in der Jahreshauptversammlung auch das Vereinsprogramm in diesem Jahr. Wichtigste Veranstaltung ist der KHS-Ball, der am 14.11. wieder in der Stadthalle in Fritzlar stattfinden wird.

Zwischen den Jahren, in diesem Jahr am 28. Dezember, findet wieder ein lockeres Ehemaligentreffen statt, in diesem Jahr erstmals im Hardehäuser Hof. Zu diesem Treffen sind alle Ehemaligen herzlich eingeladen, besonders jedoch der Abiturjahrgang 1983.

Bei den Vorstandswahlen wurde Helmut Mengel einstimmig als Vorsitzender bestätigt. Als seine Stellvertreter bestätigt wurden Stefan Sauer und Willi Aubel. Kassierer bleibt Jan Schlotthauer.

### Osterferien im Jugendseeheim auf Sylt

Durch Ausfall einer Gruppe sind im Jugendseeheim auf Sylt während der Osterferien im Zeitraum vom 8. bis 18.4.1998 die Plätze des Hauses Wenningstedt (Haus 6) kurzfristig freigegeben. Es handelt sich um zwei 2-Bett-Zimmer und sechs 3-Bett-Zimmer, insgesamt 22 Plätze.

Interessierte Gruppen, Familien und Ehepaare wenden sich bitte umgehend an den Landkreis Kassel, Eigenbetrieb Jugend- und Freizeiteinrichtungen, Tel. 0561/1003-352.

### Freizeit in den Bergen

Die Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises bietet für folgende Zeiten noch freie Plätze im Buchenhaus in Schönau am Königssee an:

**28.3. bis 7.4.1998 (Osterfreizeit) - 08.04. bis 17.04.1998**

Die Freizeiten können auf Wunsch verkürzt werden. Für die Freizeit vom 8. bis 17.4.1998 kann die Anreise auf Wunsch mit einem Bus durchgeführt werden.

In diesen Freizeiten werden im „Buchenhaus“ zur Unterhaltung ein musikalischer Abend sowie ein Diavortrag über das Berchtesgadener Land angeboten. Auch stehen den Freizeiteilnehmern unser Schwimmbad und die hausinterne Gaststätte zur Verfügung. Darüber hinaus bietet das Berchtesgadener Land abwechslungsreiche Freizeitgestaltungen an. Neben einer Bootsfahrt über den Königssee, die Besichtigung des Salzbergwerkes wird auch der Besuch des Nationalparks für jedermann zu einer unvergessenen Erinnerung.

Nähere Angaben zu dieser Freizeit erhalten Sie auf Anfrage (Tel. 05681/775-229).

### Anmeldungen zum Berufsgrundbildungsjahr und zum Berufsvorbereitungsjahr

Jeder Jugendliche, der nach Erfüllung der neunjährigen Vollzeitschulpflicht weder eine weiterführende Schule besucht noch in ein Ausbildungsverhältnis eintritt, hat nach dem Hessischen Schulgesetz die verlängerte Vollzeitschulpflicht zu erfüllen. Dieses kann durch den Besuch eines Berufsgrundbildungsjahres oder eines Berufsvorbereitungsjahres erfolgen.

Das **Berufsgrundbildungsjahr** hat die Aufgabe, eine berufliche Grundbildung auf Berufsfeldbreite und allgemeine Lerninhalte zu vermitteln. Die Vermittlung der beruflichen Bildung erfolgt nach Berufsfeldern und Schwerpunkten.

In **Fritzlar** gibt es folgende Berufsgrundbildungsjahre:

1. **Ernährung und Hauswirtschaft**

Schwerpunkte: Gastgewerbe und Hauswirtschaft

2. **Metalltechnik**

Schwerpunkt: Fertigungs- u. spanende Bearbeitungstechnik (zugeordnete Berufe z.B. Betriebsschlosser, Bohrer, Dreher, Feinmechaniker, Maschinenbauer, Maschinenschlosser, Werkzeugmacher)

In **Homberg**

gibt es das Berufsgrundbildungsjahr

1. **Ernährung und Hauswirtschaft**  
(Schwerpunktbildung wie in Fritzlar)

2. **Holztechnik**

(Schwerpunktbildung ist nicht vorgesehen)

Der erfolgreiche Abschluß des Berufsgrundbildungsjahres hat eine Anrechnung von bis zu einem Jahr zur Folge. Für das Berufsgrundbildungsjahr Holztechnik können von den späteren Ausbildungsbetrieben Vorvereinbarungen oder Vorverträge abgeschlossen werden, die beinhalten, daß diese Betriebe den Jugendlichen den erfolgreichen Besuch des Berufsgrundbildungsjahres auf die Ausbildungszeit anrechnen.

In das **Berufsvorbereitungsjahr** können Jugendliche aufgenommen werden, die ihre neunjährige Vollzeitschulpflicht erfüllt haben und die noch nicht in der Lage sind, eine berufliche Ausbildung zu beginnen. Die Jugendlichen sollen in diesem Jahr so weit gefördert werden, daß sie ihre beruflichen Neigungen und Fähigkeiten besser erkennen. Ein breites Angebot an vorwiegend fachpraktischen Lernmöglichkeiten soll diesen Jugendlichen den Übergang in Beruf und Arbeit erleichtern.

Schülern ohne Hauptschulabschluß wird nach erfolgreichem Besuch des Berufsvorbereitungsjahres im Zeugnis ein dem Hauptschulabschluß gleichwertiger Abschluß zuerkannt.

In **Fritzlar** gibt es Berufsvorbereitungsjahre

1. für **Metall-/Bautechnik**

2. für **Textiltechnik und Bekleidung/Ernährung und Hauswirtschaft**

In **Homberg** gibt es Berufsvorbereitungsjahre

1. für **Metall-/Holztechnik**

2. für **Textiltechnik und Bekleidung/Ernährung und Hauswirtschaft**

Schulleiter Eckhardt weist darauf hin, daß die Erziehungsberechtigten ihre Kinder bis zum 1. April 1998 für das Berufsgrundbildungsjahr und das Berufsvorbereitungsjahr bei der Schule anmelden müssen, die ihre Kinder jetzt besuchen. Nachmeldungen sind möglich, wenn ein Ausbildungsverhältnis in Aussicht stand, über das aber bis zum Schuljahresbeginn kein Vertrag abgeschlossen wurde.

Für Auskünfte stehen die Beruflichen Schulen in Fritzlar (Tel. 05622/915358) und Homberg (Tel. 05681/930343) gern zur Verfügung.

### Kultur- und Heimatverein Haldorf e.V.

Dem Kultur- und Heimatverein Haldorf e.V. ist es in seinen Bemühungen, das Hirtenhaus zu einem kulturellen Anlaufpunkt in der Region werden zu lassen, gelungen, mit

#### Leny Schellenberg-de Kreij

eine über die Grenzen Hessens hinaus bekannte Malerin für eine Ausstellung zu gewinnen. Die in Rotterdam geborene Künstlerin wohnt in Wetter-Treibsbach im Landkreis Marburg-Biedenkopf. Sie studierte in ihrem Geburtsort an der Akademie für Bildende Künste Modell- und Porträtzeichnen. 1992 wurde sie mit dem Otto-Ubbelohde-Preis ausgezeichnet. In Fachkreisen gilt sie als jüngste Nachfolgerin von Carl Bantzer, dessen Wirkungskreis nicht weit vom heutigen Wohnort der Künstlerin entfernt war. Als Graphikerin ging sie zu einer amerikanischen Firma nach Genf und hatte dort 1964 ihre erste Einzelausstellung, die ihrem Lieblingsgegenstand, dem Porträt galt. In den folgenden Jahren widmete sich die Künstlerin ihrer Familie. 1977 folgte eine Ausstellung in Bad Camberg, wiederum ausschließlich mit Porträts. In Wetter-Treibsbach wohnt die inzwischen vierköpfige Familie seit 1978 in einem rundum von Natur umgebenen Fachwerkhäus.

Landschaften, Dorfbilder und Darstellungen von Menschen in ihrer dörflichen Existenz stellen die thematischen Schwerpunkte im Schaffen von Leny Schellenberg-de Kreij mit einem sicheren Gespür für das Außergewöhnliche in den Bildthemen dar.

Es folgten Ausstellungen im Regionalmuseum Alsfeld, Kunstkabinett Ziegenhain, Museum Lauterbach, Museum Friedberg, Steinernen Haus im Hessenpark, Museum Wetzlar und ab

#### 18.4.1998 im Hirtenhaus Edermünde/Haldorf

Für die Sorgfalt der Künstlerin spricht, daß sie ihre Zusage von einer Besichtigung des Hirtenhauses abhängig machte. Es ist ihr nicht gelungen, dem Zauber des Hauses zu widerstehen. Ihre Zusage erfüllt uns mit großer Freude.

Wir werden über die Künstlerin und deren Ausstellungstermine noch ausführlicher berichten.

## Verkehr

### Frostlöcher auf den Straßen: Gemeinden ersetzen Schaden nur selten

Der Winter ist (fast) überstanden, die Autofahrer fiebern dem Frühling entgegen. Weil wir in diesem Jahr nur eine relativ kurze Frostperiode hatten, gibt es auf unseren Straßen weniger Frostschäden als im Vorjahr. Dennoch rät der ADAC, auf unübersichtlichen oder unbekanntem Strecken vorsichtig und mit gedrosselter Geschwindigkeit zu fahren. Wird das Fahrzeug beim Durchfahren eines Schlaglochs beschädigt, kann die betreffende Gemeinde oftmals wegen der Verletzung ihrer Verkehrssicherungspflicht nicht haftbar gemacht werden.

Denn in aller Regel müssen Schlaglöcher von Kraftfahrern hingenommen werden, wenn bei schadhafte Straßenabschnitten auf Frostaufbrüche hingewiesen wird und Tempobegrenzungen angeordnet werden. Auf unbedeutenden Nebenstrecken kann sich die Gemeinde aber diese Hinweise sparen. So hat beispielsweise das Landgericht Aachen die Schadensersatzklage eines Autofahrers zurückgewiesen, der auf einem Kies- und Sandweg in ein Schlagloch geraten war. Auf einer solchen „Straße“ müsse man sich nach Ansicht der Richter den gegebenen Verhältnissen anpassen und mit Unebenheiten sowie Löcher im Fahrbahnbelag rechnen. Gegenbeispiel: Das Landgericht Dresden hat einem Autofahrer vollen Schadensersatz zugesprochen, der auf einer innerörtlichen Straße in ein wassergefülltes Schlagloch fuhr. Dabei wurden Felgen und Reifen beschädigt.

Grundsätzlich verletzt die Gemeinde die Verkehrssicherungspflicht dann, wenn sie auf einer „nicht unbedeutenden Straße“ keine Warnschilder aufstellt, auf der schadhafte Stellen nicht rechtzeitig erkannt werden können. Dennoch tut jeder Kraftfahrer gut daran, nach einem langen Winter stets mit Frostschäden zu rechnen. Übrigens, das gilt auch und gerade für Zweiradfahrer. Denn die Bikersaison hat wegen des guten Wetters früher begonnen.

### Jetzt Frühjahrskur für das Auto machen Beim Reinigen an die Umwelt denken!

Wer sein Auto vor übermäßigem Wertverlust bewahren möchte, sollte jetzt einen gründlichen Frühjahrsputz machen. Die folgende ADAC-Checkliste zeigt, was man umweltschonend erledigen kann und wie man dabei systematisch vorgeht.

#### Innenraum:

- Scheiben gründlich säubern, keine scharfen Mittel verwenden. Eine Wasser-Essig-Lösung wirkt bestens.
- Feuchtigkeit unter Fußmatten und Teppichböden beseitigen.
- Innenraumluftfilter (falls vorhanden) erneuern. Dabei die Hinweise des Fahrzeugherstellers in der Betriebsanleitung beachten.
- Kofferraum von Ballast wie Schneeketten und Sandsäcken befreien. Weniger Gewicht spart Kraftstoff und schont so die Umwelt.

#### Karosserie:

- Wagen **nur** in der Waschanlage, an der Tankstelle oder an einem SB-Waschplatz gründlich waschen.
- Kleine Steinschlag-Schäden ausbessern, anschließend den Lack konservieren.
- Unterboden mit Dampfstrahler gründlich reinigen lassen und beschädigte Stellen am Unterbodenschutz ausbessern. Dabei darauf achten, daß die Schutzschicht nicht auf Gummiteile, zum Beispiel Achsmanschetten gespritzt wird.
- Beleuchtungsanlage und Wischerblätter kontrollieren. Zur eigenen Sicherheit und besserer Sichtbarkeit für andere Verkehrsteilnehmer sollten die Scheinwerfer regelmäßig gesäubert werden.

#### Motorraum:

- Motorraum reinigen - allerdings nicht mit Dampfstrahler, die Bordelektronik könnte gestört werden. Anschließend mit Motor-Konservierung versiegeln.
- Vergaser, falls noch erforderlich, auf Sommerbetrieb umstellen.
- Batterie-Säurestand überprüfen, bei Bedarf destilliertes Wasser nachfüllen.

#### Reifen:

- Ab April Winter- durch Sommerreifen ersetzen.
- Winterreifen sorgfältig säubern und mit Kreide kennzeichnen. Den Luftdruck um 0,2 bis 0,5 bar erhöhen. Die Reifen liegend an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort lagern.

Die neuen  
**FRÜHJAHRSTANZKURSE**  
in **HOMBERG, FRITZLAR** und **MELSUNGEN** beginnen bald!!!  
Informieren Sie sich jetzt:  
**TANZSCHULE GONNY GNASS**  
Telefon (0 56 61) 5 23 72

Von uns – für Sie  
fachgerechter Service  
nachrichtentechnik  
**SCHMIDT**  
Ihr Partner für Nachrichtentechnik  
34594 Bad Zwesten, Brunnenstraße 16  
Tel. (05626) 9999-0, Fax (05626) 9999-15

Warum denn in die Ferne schweifen,  
wenn das Gute liegt so nah...  
  
**Hessisches  
LÖWENBIER**  
Der herzlich-frische Biergenuß  
aus dem Schwalm-Eder-Kreis

**Knüllwald -  
Mietwagen**  
  
Petra und Frank  
Schmidt  
Finkenweg 3  
34593 Knüllwald/  
Oberbeisheim  
**Tel. 0 56 85 / 82 27**  
Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten

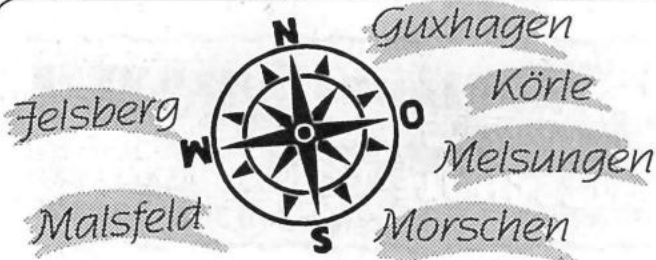
Keine Angst vor'm Brantwalzer!  
Demnächst beginnen die  
**Hochzeitskurse**  
in Homberg  
Die Tanzschule, die Spaß macht!  
**Conny Gnass**  
(0 56 61)  
5 23 72



**Den  
Schnabel**  
halten wir nicht, wenn es  
darum geht, Stellung zu aktuellen,  
naturschutzpolitischen Themen zu beziehen.  
Werden auch Sie aktiv!



Gegen Einsendung dieser Anzeige informieren wir Sie  
kostenlos über die Arbeit des NABU.  
NABU-Bundesgeschäftsstelle, Postfach 30 10 54, 53190 Bonn  
 Naturschutzbund  
e.V.



## Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

## Angenehme Duftnoten

(wnp). Die Kunststoff-Ausdünstungen im Innenraum eines Neuwagens stellen während der ersten Zeit nach dem Kauf oft eine nicht unerhebliche Geruchsbelästigung dar. Zwar entweichen die organischen Lack- und Kleber-Zusätze nur in sehr geringen Mengen sowie rasch abnehmender Konzentration z. B. aus der Deckfolie der Instrumententafel, den Türverkleidungen und Sitzpolstern – dennoch ist es möglich, daß etwa Allergiker neben dem störenden Geruch auch gesundheitlich beeinträchtigt werden können.

Diese Problematik ist den Autoherstellern wohl bewußt und sie beschäftigen sich in ihren Entwicklungszentren und Forschungslabors intensiv mit allen Möglichkeiten, die Emissionswerte der verwendeten Materialien immer weiter herunterzuschrauben.

Bei Opel beschränkt man sich zum Beispiel von vornherein auf bestimmte Kunststoffsorten und -kombinationen – dies dient auch der Optimierung des späteren Recyclingprozesses. Ein enger, intensiver Kontakt mit Zulieferern gewährleistet dabei, daß wichtige Innovationen zügig in den laufenden Produktionsprozeß einfließen können. Vor der Serienfertigung stehen zudem jeder neuen Einzelkomponente im

Opel-eigenen Chemielabor aufwendige Testreihen auch unter extremsten Bedingungen bevor.

Aber nicht nur der Hersteller, auch der Käufer eines Neuwagens trägt Verantwortung für die Düfte in seinem Fahrzeug. Es empfiehlt sich, das Auto in den ersten Tagen nicht in der Garage, sondern in der Sonne zu parken. Am nächsten Tag haben die Kunststoffe im Innenraum durch die Wärme stark ausgedünstet. Nun alle Fenster zum Durchzug öffnen, gut lüften und das Gebläse beim Anfahren auf höchste Stufe stellen – so entweicht ein Großteil unangenehmer Gerüche und möglicher Schadstoffe binnen weniger Tage.

## Was tun, wenn es gekracht hat?

Der Bundesverband der freiberuflichen und unabhängigen Sachverständigen für das Kraftfahrzeugwesen e. V. - BVSK - hat für alle interessierten Kraftfahrer einen Unfallpaß herausgegeben, der wichtige Hinweise enthält, wie man sich zu verhalten hat, wenn es zum Unfall gekommen ist.

Oft fehlt es an wichtigem Beweismaterial, weil die Unfallbeteiligten - gerade bei winterlichen Blechschäden - den Schaden nicht dokumentieren. Neben einem obligatorischen Foto sollte der Unfallhergang auch in einer kurzen Unfallskizze dargestellt werden. Daneben sollten die Namen und Anschriften von allen Unfallbeteiligten und möglichen Zeugen aufgenommen werden. Ausdrücklich warnt der BVSK in diesem Zusammenhang vor der Abgabe eines Schuldanerkenntnisses, da die eigene Versicherung dies als Pflichtverletzung des Versicherungsnehmers ansehen könnte.

Zur Ermittlung des Schadensumfanges und zur Beweissicherung ist es unbedingt erforderlich, einen unabhängigen Kfz.-Sachverständigen einzuschalten. Hierbei sollte unbedingt darauf geachtet werden, daß der Sachverständige zumindest Kfz.-Meister oder Dipl.-Ing. ist und eine Prüfung als Kfz.-Sachverständiger abgelegt hat.

Qualifizierte Kfz.-Sachverständige benennt der Zentralruf des BVSK - Tel. 030/6252065. Die Kosten für das Sachverständigengutachten werden im übrigen bei einem unverschuldeten Unfall von der gegnerischen Versicherung übernommen.

Der praktische Unfallpaß des BVSK, der in jede Führerscheine mappe paßt, kann über die BVSK-Sachverständigen vor Ort oder den BVSK-Zentralruf angefordert werden.



Der neue Opel Astra.  
Und die Straße lebt.



### Astra-Premiere

ab Freitag, 20. März\*

#### Feiern Sie mit uns!

Der neue Opel Astra begeistert – bis ins letzte Detail: mit neuen Modellen und Motoren, neuen Farben und Ausstattungen. Neugierig? Dann feiern Sie mit uns den neuen Opel Astra. Mit allem, was dazu gehört, und einem tollen Programm für die ganze Familie.

#### Unser Premieren-Spielplan:

- Die neuen Astra-Modelle zum Anfassen
- Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt
- Jede Menge Überraschungen

\* Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten  
keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten

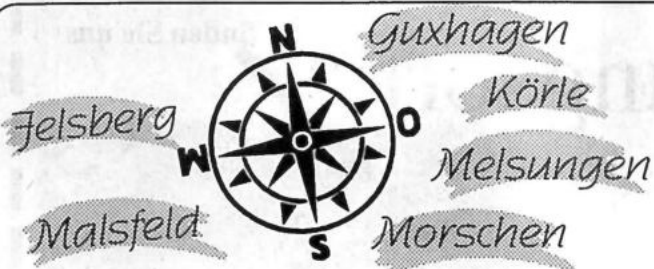
IHR FREUNDLICHER OPEL-HÄNDLER

Autohaus  
**Heerdt** GmbH  
Melsungen

Tel. 0 56 61 / 73 01-0

**OPEL**





# Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!



Foto: Opel

## Erst surfen, dann fahren

(wnp). Über die Internet-Adresse <http://www.opel.com/german/showroom/index.html> können sich Autofans erschöpfend über das neue Astra-Modell informieren. In insgesamt fünf Kapiteln erfährt der interessierte Computer-User alles Wissenswerte über



Technik, Sicherheit und Ausstattung des beliebten Mittelklasse-Modells. Foto: Opel

p). Der typische Neuwagen-Innenraumgeruch ist eine zeitlich begrenzte Belästigung, die von den Automobil-Herstellern so weit wie möglich vermieden wird. So helfen speziell ausgebildete „Schnüffel-Teams“ den Entwicklungsingenieuren bei der Eliminierung unangenehm duftender Kunststoffsorten.

## Das Krankenpflegeteam Melsungen

- häusliche Krankenpflege -

Carola Schäfer

Tel.u. Fax 0 56 61-5 05 83

Im Nick 7 · 34212 Melsungen

### Wir bieten:

- häusliche Kranken- und Altenpflege
- Beschaffung von Pflegehilfsmitteln
- 24 Std. Rufbereitschaft
- med. Betreuung
- Sterbebegleitung
- hauswirtsch. Versorgung

Wir sind examinierte Krankenschwestern und gewährleisten eine liebevolle und persönliche Betreuung. Unsere Leistungen sind mit allen Kranken- und Pflegekassen abrechnungsfähig.

Rufen Sie uns an  
- wir sind gerne  
auch für Sie da!

## Lernen mit Spaß & Erfolg

### Mit qualifizierter Nachhilfe

- in kleinen Gruppen
- zum günstigen Preis
- für alle Alterstufen ab der Grundschule

Info und Anmeldung: Mo.-Fr. 15.00-17.30 Uhr

Beratung: Fr. Springwald

**Schülerhilfe**

Lernen macht wieder Spaß

34212 Melsungen • Fritziarer Str. 34 • Tel 0 56 61 / 1 94 18

**Wir machen keine Osterferien!**



## HIER GEHTS UM IHR AUTO



Auto und mehr

### Wir wecken Ihr Auto aus dem Winterschlaf:

- Frühjahrs-Check
- Einbau von Klimaanlage
- Umrüstung von Klimaanlage
- Einbau von Schiebedächern

... und natürlich:  
kompletter Werkstatt-  
Service für alle Fabrikate

**Autohaus SCHMIDT**

SAUBER  
UND  
SICHER

Unser Service ... Ihr Vorteil

## Gebrauchte mit Auszeichnung!



Hier finden Sie Fahrzeuge, die von Anfang an Freude machen. Gebrauchte in ausgezeichneter Qualität. Gut gepflegt, gründlich geprüft und günstig im Preis. In großer Auswahl und mit der beruhigenden Volkswagen und Audi Europa Garantie für Gebrauchte. Mehr über Umfang und Leistungen der Garantie erfahren Sie bei uns.

### Unsere aktuellen Angebote aus bester Hand:

#### VW Polo

40 kW (54 PS), EZ 2/95, 23.736 km, dragongreen-perleff., Airbag, el. FH, get. Rücksitzbank, Kopfst. hi., Radio "beta", Schiebedach, Servo, Sitzhg., WSV, ZV, Sportsitze..... **17.990,-**

#### VW Polo 16 V

74 kW (100 PS), EZ 3/97, 4.190 km, schwarz, ABS, Airbag, el. Außenspiegel, get. Rücksitzbank, Klima, LM-Felgen, Radio "beta", Servo, WSV, ZV, el. FH..... **25.990,-**

#### VW Polo Fox

33 kW (45 PS), EZ 5/96, 32.013 km, rot, Dachantenne, Drehzahlmesser, Airbag, Lenkrad höhenverst. .... **14.310,-**

#### VW Polo Variant

44 kW (60 PS), EZ 9/97, 9.502 km, ynea-grün, ABS, Airbag, get. Rücksitzbank, Kopfst. hi., Laderaumabdeckung, Radio "alpha", Schiebedach, Servo, WSV, Dachträger, Vorfühswagen..... **24.989,99**

#### VW Golf II GT Syncro

72 kW (97 PS), EZ 5/91, 77.773 km, metallic, ABS, Radio "beta", WSV, Multifunktionsanzeige, Doppelscheinwerfer..... **9.750,-**

#### VW Golf III CL

55 kW (75 PS), EZ 8/92, 103.273 km, rot-perleffekt, Anhängervorrichtung, Radio "alpha", Servo, Fahrersitz höhenverstellbar..... **11.990,-**



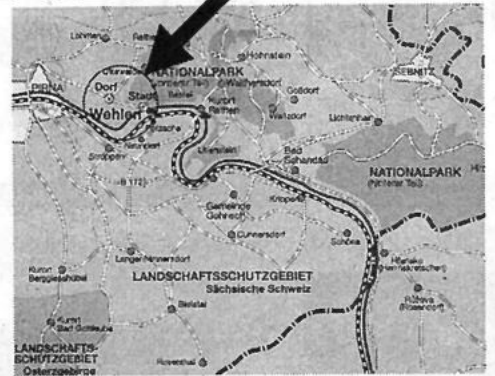
**Wolfgang Löwe KG**

Nürnberger Str. 52 - 54 • 34212 Melsungen

Tel. (0 56 61) 70 55 70 • Fax (0 56 61) 70 55 15

# Ferien im Erholungsort Stadt Wehlen

So finden Sie uns



inmitten der  
**Sächsischen Schweiz**

Wir bieten Ihnen :

***RUHE*** und  
***ENTSPANNUNG***



- *Baden*
- *Wandern*
- *Reittouristik*
- *Radwandern*
- *Schiffsausflüge*
- *Wasserwandern*
- *Busfahrten nach  
Dresden und Prag*

Sie möchten nähere Informationen über unser „Wehlstädt“ ?

Auf Wunsch senden wir Ihnen gern Gastgeberverzeichnis und Prospekt zu.

**Unsere Anschrift:**

Gästeamt der Stadtverwaltung Stadt Wehlen

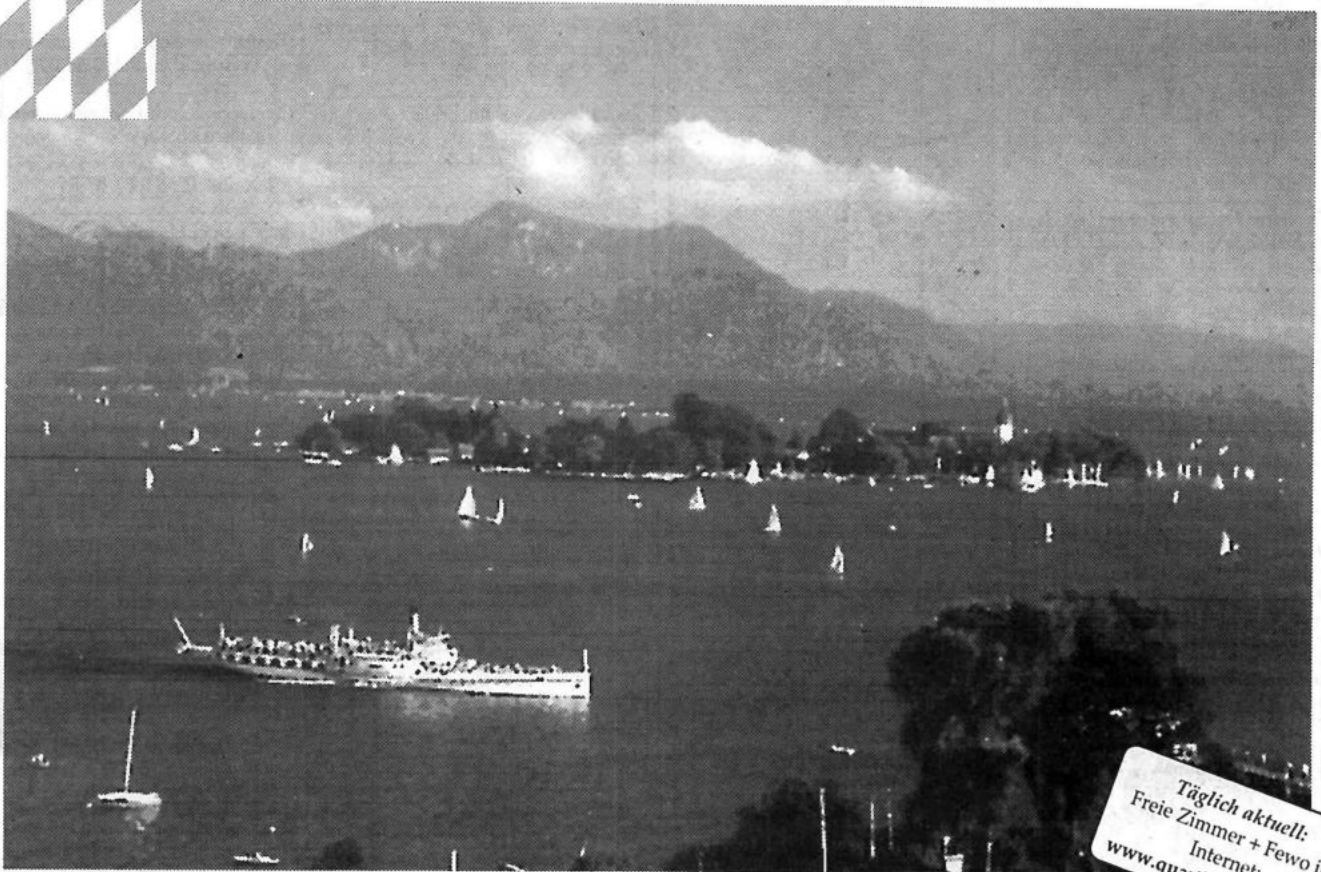
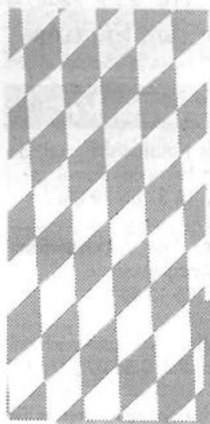
01829 Stadt Wehlen,

Markt 5

Tel. 035024 70414

Fax. 70434

# GANZ KLAR: URLAUB AM CHIEMSEE



Täglich aktuell:  
Freie Zimmer + Fewo im  
Internet:  
[www.quartier.com/grassau](http://www.quartier.com/grassau)



## Aktuelle Beispiele aus unserem Prospekt »GASTGEBER 98«

Privatpensionen:	Ü/F ab DM 20,-
Bauernhöfe:	Ü/F ab DM 20,-
Pensionen mit Dusche/WC:	Ü/F ab DM 25,-
Ferienwohnungen:	pro Tag ab DM 45,-
Gasthöfe/Hotels	Ü/F ab DM 40,-
»Frühlingspaket« + »Herbstl'n« in Grassau/Rottau	
7 x Ü/F + Bayernschmankerl	ab DM 230,-

### GRASSAU/ROTTAU

Wenige Kilometer südlich des Chiemsees, eingebettet zwischen den Gebirgszügen von Hochplatte (1587 m) und Hochgern (1744 m), liegt die Marktgemeinde vor der imposanten Felskulisse des Wilden Kaisers. Abwechslungsreiche Spaziergänge, z. B. zur »Kendlmühlfilze« (Naturschutzgebiet), Wanderungen und Bergtouren, Soleleitungsmuseum »Klaushäusl«, Industriedenkmal »Torfbahnhof«.

Sportzentrum, Reiterhof, Tennishalle, Squash, Sauna, Minigolf, Heimatabende, Moorlehrpfad, Bauerntheater, Sport- und Pauschalangebote, Unterkünfte vom Hotel bis zu Privatquartieren.

540 m. 6000 Einwohner und 1400 Gästebetten.  
Schnellzugbahnhof Übersee, IC-Bahnhof Prien.

Bitte übersenden Sie uns Ihren Prospekt »Grassau im Chiemgau« mit umfangreichen Informationen über Ihren Luftkurort und Umgebung sowie die vielfältigen Möglichkeiten dort zu wohnen.

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

Verkehrsamt · Kirchplatz 11  
83224 Grassau  
Telefon 0 86 41 / 23 40  
Telefax 40 08 41



**An-/Verkauf**

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier-u. Reservistenkrüge. Tel. 0 56 62 / 54 49

Fachgerechte Aufarbeitung Ihrer antiken Möbel seit 25 J. Jürgen Berg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise. ☎ 05626 / 524

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen. ☎ 05662 / 28 26

Sammler su. Orden, Urkunden, Uniformen von 1800 - 1945. Tel. 0 55 41 / 3 31 42

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stlger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel. ☎ 05683/7024 od. 05665/30444

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. Tel. 0 56 62 / 47 28

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe lfd. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut! Tel. 0 56 92 / 25 67

Antiquitäten - Handel/Restauration, Fachgerechte Aufarbeitung Ihrer antiken Möbel v. Tischlermeister. D. Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

**An-/Verkauf**

Buchenbrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm. Tel. 05 51 / 9 64 74

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- Kunstdrucke
- Aquarelle
- Collagen
- Gemälde
- Grafik

Über 800 Rahmenmuster zur Auswahl



Lindenstrasse 26 - 28  
34537 Bad Wildungen  
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

Brennholz-Verkauf. Tel. 0 55 43 / 40 84

Zwilling-Kinderwagen Peg Perego, mit Sportwagenaufsatz, Fußsack, neuwertig zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 49 42

Sammler kauft alte Post-/Ansichtskarten, 1875 - 1945. Zahle gut. Tel. 0 56 61 / 69 07

1 Stiebel Eltron Durchlauferhitzer, 21 kW, 2 J., NP 1200,- für 350,-, geräuscharme Druckspüler, 2x neu, 100,- + 80,-, 1 x gebr. 40,-, 1 ADAC-Fahrer-Dachgep.-Tr. 50,- DM, 1 Zwischenzähler 30,-, 1 Elektro-Rippenheizk., neuw. 35,-. Tel. 05 61 / 4 54 16

Privat su. günstig alles aus altem Sandstein, z. B. Tröge, Figuren, Torpfosten, Brunnen, Blöcke u. Platten aus Abbruch. Tel. 0 56 65 / 3 04 44

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 73 03 90

**An-/Verkauf**

Sauna mit Zubehör, Sauna-Ofen mit Steuerung, Wasserkübel usw. zu verk. Tel. 0 56 01 / 8 61 92

Mähresch. Claas-Columb., Schnittbr. 1,80 m, 1 Zweischaar-Kippflug, günst. zu verk. Tel. 0 56 54 / 65 26

Futon-Bett, Breite 1,40 m, Luxuslatexmatratze rot-schwarz, VB 600,- DM. Tel. 0 56 52 / 25 60

Zu verkaufen: 1 Aquarium, 250 l mit Filter, Beleuchtung, UV, Wasserklärer, 300,- DM. Tel. 0 66 96 / 2 47

Bügel-Automat von Stiebel Eltron, wenig gebraucht, 300,- DM und Wap-Hochdruckreiniger, 80 bar, 100,- DM. Tel. 0 56 65 / 33 58

Einbau-Backofen mit Ceranfeld, Miele, VB 200,- DM. Tel. 0 56 73 / 44 87

Maschinen zur Hausschlachtung, komplett; VW-Käfer, Oldtimer, fahrbereit. Tel. 0 56 65 / 38 58

Super Nintendo mit 3 Spielen, 170,- DM. Tel. 0 56 25 / 92 00 48

Wagenheber Hydraulik neu, 2 t, 70,- DM; Nähmasch. alt, Singer, 110,- DM; Jugendräder, 30,- DM. Tel. 0 56 35 / 16 97 ab 19.00 Uhr

Verkaufe Babyzimmer, bestehend aus: Babybett, umbaubar zum Kinderbett, Wickelkommode, Schrank und Regal mit Kleiderhaken. Das Zimmer ist Erle-Nachbildung mit bunten Griffen, 2 1/2 Jahre alt und sehr gut erhalten. Preis 700,- DM VB. Tel. 0 56 25 / 15 43

Suche CO-2-Anlage mit Mehrwegflasche f. 200-l-Aquarium (z. B. v. Dennerle oder Duplathek). Tel. 0 56 22 / 24 38 ab 18.00

Couchgarnitur mit Rundecke u. Ottomane, 3,20 m lang, Bezug mod. Dessin, 2 1/2 Jahre alt, NP 6000,- DM für 3000,- DM zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 56 94

Ziegeln aus Lagerbestand sofort preiswert abzugeben. Tel. 0 56 65 / 20 11

Das High-Tech-Produkt METABOND - Info Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Verk. Babysachen u. Hawk Sportwagen. Tel. 0 56 93 / 44 94

Verkaufe moderne Ledergarnitur, 3-2-1, braun. Tel. 0 56 65 / 46 95

Zu verk. wg. Haushaltsaufl.: Jugendzi. kompl., Wohnwand, frz. Bett u. div. Möbelstücke. Tel. 0 56 05 / 7 05 31

Kachelofen, 82 x 64 x 32, Preis VB. Tel. 0 56 22 / 7 06 71



**Soltec-Markisen**

Fuldabrück-Bergshausen, Ostring 32 ☎ 0561/583287 • vor Möbel-Koch

**Stellenmarkt**

Suche Stelle als Haushaltshilfe od. Betreuung für ält. Herrn od. Dame. Tel. 0 56 21 / 14 87 ab 19 Uhr

Zweiteinkommen mit außergewöhnlicher Verdienstmöglichkeit. Tel. 0 56 65 / 96 13 45

Dessous-Beraterin, Nebentätigkeit mit Erfolgsgarantie. Tel. 0 56 07 / 2 17

Kindermode od. Holzspielwaren im Direktvertrieb. Wir suchen Mitarbeiter, gern mit Kind/ern. Info: Tel. 0 56 02 / 67 81

Wir suchen ab sofort: deutschspr. Putzfrau mit FS 3 für unsere Räume in Lohf. auf 620,- Basis. Info Mo. - Fr. von 9.00 - 15.00 Uhr. Tel. 05 61 / 51 20 99

Biete lukrative Nebentätigkeit. Info unter 05 61 / 8 89 05

Tagesmutter in Ahnatal für unseren Sohn (16 Mon.) ges. Betreuungszeit 2 Vorm./Woche n. Abspr. Tel. 0 56 09 / 80 40 41

Biete Frauen mit Führerschein u. Auto guten seriösen Nebenverdienst. Tel. 0 56 35 / 6 93

Tagesmutter sucht Kinderbetreuung im Raum Fuldatal. Zuschr. bitte unter Chiffre 21241 an den Verlag.

Su. Babysitter (Schülerin ab 16 J. od. Studentin aus Baunatal). Tel. 05 61 / 49 75 41

Wo fehlt die richtige Hand? für Gartenarbeiten, Maurerarbeiten und alle anderen Arbeiten, Führerschein Kl. 3 und Pkw vorhanden. Zuschr. bitte unter Chiffre 21242 an den Verlag.

Putzhilfe in Baunatal ges., deutschsprachig, 14täglich 4 Std. Tel. 0 56 01 / 8 72 13

Für die Leitung unserer 3 Wo.-Märkte, Mi. u. Sa. in H.-Münden u. Fr. KS-Wehlheiden su. wir 1 verantwortungsv. Mitarbeiter in Festeinstellung f. 30 Std. pro Woche. Tel. 0 55 43 / 9 43 30

Putzhilfe nach Niedenstein-Stadt gesucht, Mo., Mi., Fr. je 4 Std., sehr sauber u. zuverlässig, ab 30 J., Stundenlohn 12,- DM. Zuschr. bitte unter Chiffre 21251 an den Verlag.

**Grundstücke/Immobilien**

Suche 1-3 Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Suche Mehrfamilienhaus. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax. 7 06 34

Baugrundstück in Bad Emstal-Balhorn, 800 qm, voll erschl., kein Bauzwang, 55 TDM. Tel. 0 56 25 / 50 74

Bergshausen, Bungalow, 5 ZKB, 150 qm, Do.-Garage, 850 qm Sonnengrdst., Preis VB, v. priv., 499.000,- DM Tel. 05 61 / 58 31 86

**Aktionspreise**

**Wer jetzt bestellt, spart viel Geld**

Lieferung + Bezahlung bis April/Mai möglich

**Soltec-Markisen**

☎ 05 61 / 58 32 87

Fuldabrück-Bergshausen, Ostring 32 • vor Möbel-Koch

Tägl. 9 - 17 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

**Flimmern und Rauschen**

Ankauf / Handel

PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation

CD - Verleih

HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten

Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00



### Grundstücke/Immobilien

ETW, 3 ZKB, Blk., sep. WC, 73 qm, in Vellmar-West, Pkw-Stellpl. - neuw. EBK, Thermo-Vergl., Teppichböden inkl. - 168.000 DM, evtl. Möbelübernahme, ohne Maklergeb. Tel. 05 61 / 8 88 56 v. 10 - 14 Uhr

Leicht renovierungsbedürftiges Haus, Baujahr 1945 (massive Bauweise) mit 407 qm Grundstück, 4 Zimmer, Küche, Bad und Garage zu verkaufen. Wohnfläche gesamt 88 qm. Preis 180000,- DM Tel. 01 72 / 6 41 64 15 oder Fax: 0 56 22 / 91 01 84.

Jg. Fam. su. Haus in Lutterberg, Kauf, Mietkauf oder Rentenbasis. Zuschr. bitte unter Chiffre 21243 an den Verlag.

Privat sucht Partneerehepaar für DHH für schönen Grdstck in Vellmar. Zuschr. bitte unter Chiffre 21244 an den Verlag.

Kl. Haus in Richtung Heli/Witz/Lohf. ges. von Privat. Tel. 05 61 / 5 10 22 28

Reihenhaus, ca. 140 qm, Garage, Baunataler Stadtteil, von Priv. zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 81 80

Suche Bauplatz in Vöhl-Marienhagen. Zuschr. bitte unter Chiffre 21245 an den Verlag.

1- od. 2-Fam.-Haus od. Reihenhaus (gern auch Neubauprojekt) in Lohfelden zu kaufen gesucht. Zuschr. bitte unter Chiffre 21246 an den Verlag.

Zu verkaufen: Doppelhaus, 730 qm Grundst., Wohnfläche ca. 190 qm, 5 ZKB, großer Garten, mit Garage in Lohfelden. Keine Maklerprovision, Preis VS. Tel. 05 61 / 51 70 22

Fe.-Wohnung, Ostsee, Hohwacher Bucht, v. Hersteller, DG, 53 qm, EBK, Stellpl., 179.000,- + Inventar. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Körle, 3-Zi.-Eigentumswohnungen, ruhige Wohnlage, überdachter Balkon, Pkw-Stellplatz, 71 qm Wohnfl. 223.700,- DM, 81 qm Wohnfl. 249.450,- DM. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11

Körle, Spangenberg, Lisenhausen und Morschen, Baugrundstücke, voll erschlossen, sehr gute Wohnlage, sofort zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 20 11

Su. Haus m. Nebengeb. u. Garten, Nähe Kassel bis 250.000,- DM. Tel. 05 61 / 5 10 29 15

### Grundstücke/Immobilien

Bauplatz erschl. in Ippinghausen, 794 qm 51 TDM. Tel. 0 56 92 / 22 88

Suche Bauplatz oder Einfamilienhaus in Kaufungen. Zuschr. bitte unter Chiffre 21252 an den Verlag.

Su. kl. Haus bis 250.000,- DM, Großraum KS. Zuschr. bitte unter Chiffre 21253 an den Verlag.

### Vermietungen

Heli-Altstadt, 2 1/2 ZKB, Gaszentralheizung, ca. 55 qm, Kaltmiete 425,- DM. Zuschr. bitte unter Chiffre 21231 an den Verlag.

Bad Emstal, 4 Zi.-EG-Maisonette, ca. 104 qm, 965,- DM + NK + KT ab 1.5.98. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Bad Emstal: Neubau Single-Traum, DG-Maisonette-Whg., 2 Zi., 54/65 qm, ab sofort, 650,- DM + NK + KT. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Pkw-Stellpl., 84 qm. Tel. 0 56 02 / 20 10

### Kaufungen

Lange Straße/Am Galgengraben I

### Vermietung-Neubau

- provisionsfrei -

2 ZKB, 68,9 m<sup>2</sup>

DM 758,- zzgl. NK  
inkl. Balkon + Keller

### WFK Bauträger GmbH

Telefon 0 56 81 - 7 17 00

Guxhagen, 4 ZKB, 104 qm, Schöne Aussicht 4, gehobene Wohnlage, ab 01.06.98 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Wolfhagen-Stadt, ruhige Lage, 50 qm, 2 ZKD, Terra., 395,- DM, NK 165,- + Garage, SAT-TV. Tel. 0 56 25 / 10 64

3 ZKB/Terr., 70 qm, Hbw.-Ehlen, Garage, Kell., Gartenb. m. 700,- DM + NK. Tel. 0 56 06 / 96 38

Ihringsh., 3 ZKB, 70 qm, ZH, evtl. Garage u. EBK, KM 620,- DM + NK ab 1.5. Tel. 05 61 / 89 82 51

### Vermietungen

Baunatal, ca. 60 qm Einliegerwohnung, sep. Eingang, 1 1/2 ZKB, Flur, Garage, EBK. Tel. 0 56 01 / 8 76 77

Naumburg: 3 ZKB, offenes Eßzi., Speisek., 74 qm, DG, Neubau, Abstellr., Pkw-Stellpl., zum 1.5.98. Tel. 0 56 25 / 17 31

Frielendorf: 4 ZKB, kompl. modernisiert, ab sofort bezugsfertig, Miete VB. Tel. 0 61 51 / 4 85 30 od. 0 61 55 / 60 04 16

Körle, 4 ZKB, Gäste-WC, 104 qm Wfl., Parkett, Balkon, Garten, Miete 927,- DM + NK sofort. Tel. 0 56 06 / 95 33

Vellmar: 3 ZKB, 78 qm Komfortwhg., EBZ, 820 DM KM + 80,- DM Tiefgarage, zum 1.6. Tel. 0 56 09 / 22 34

Zierenberg, 2 ZKB, Balkon, 64 qm, Stellpl., 660 DM + NK + KT. Tel. 0 56 06 / 81 78

2 ZKB-Blk, 53 qm, 430 DM + NK od. 3 ZKB-Blk., 69 qm 550 DM + NK, neu renoviert, Guxhagen. Tel. 0 56 65 / 22 16

Großenritte, 3 ZKB, 60 qm, 1.4.98, 800,- DM w. Tel. 05 61 / 87 11 83

Reinhardsh./Vaake, 3 ZKB + WC, Terr., Gart., 105 qm, 795 DM + HK, ab 6/98. Tel. 0 55 44 / 6 10

3 ZKB auf Gutshof, bevorzugt an kinderfreundliche Fam. zu verm. Tel. 0 56 57 / 3 34

Gudensberg, 2 ZKB a. d. Fass, 70 qm, KM 700,- DM u. NK u. KT, Stpl., Waku. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Bad Zwesten, Ortsmitte, DG 3 ZKB, m. WC, 93 qm, ab 1.5. zu verm., KM 730,- DM. Tel. 0 56 26 / 9 98 30 o. 99 83 33

Einliegerwohnung m. sep. Eing. in Schauenburg OT Breitenbach, 74 qm, gr. Wohnküche, 2 Zi., Bad + 13 qm Abstellr., Terrasse, Gartenben. 800,- DM kalt ab 1.6.98 frei. Tel. 0 56 01 / 5 03 57

Hoof: Einliegerw., 52 qm, 2 ZKB ab 1.7.98 zu verm., 520 DM + NK. Tel. 0 56 01 / 5 02 54

Neubau in Holzshn./Rhwd., 3 ZKB, Blk., 86 qm, über 2 Etagen, ab 1.5. Tel. 0 56 73 / 92 00 69

### Vermietungen

1-Fam.-Haus mit gr. Garten in Frielendorf-OT ab 1.4.98 od. später. Tel. 0 56 84 / 66 56

Holzhausen-Reinhardswald, DG-Whg., ca. 70 qm, z. 1.6., 3 ZKB, 490,- DM + NK. Tel. 0 56 73 / 78 37

Waldeck, Nähe Schloß, 4 ZKB, Blk., m. Gartenben., ca. 90 qm, 800,- DM kalt + NK, ab sof. o. später zu verm. Tel. 0 56 34 / 5 00

Fritzlar-Züschen, 2-Fam.-Haus, 3 ZKB, sep. WC, 100 qm, gehobene Ausstattung, 20 qm Balkon, Gartennutzung, ruhige Lage am Ortsrand, Garage, 900,- DM + NK. Tel. 0 21 91 / 8 21 97 nach 18 Uhr

Naumburg-OT: 2 Whg. in 1 Haus, 3 ZKB, Diele, Blk., Ke. ca. 84 qm, 525 DM + NK u. 2 ZK,DU/WC, Blk., Ke., ca. 54 qm, 375 DM + NK, Stellpl., gern Ausiedler. Tel. 0 66 96 / 12 55

Laden zu verm., 40 qm in Oberkaufungen, Dorfsstr., mit 2 x 15 qm Nebenräumen. KM 400,- DM ml. Bislang genutzt als Naturkostladen. Auch für Büro od. Praxis geeignet. Evtl. weitere Nebenräume zu verm. Tel. 0 56 05 / 9 22 10

Prod.-La.-Halle KS, 340 qm + Büro, 15 Parkplätze. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Kassel-Ndzw.: 3 ZKB, WC, 82 qm, Freisitz, Garage, 820,- DM + 190,- DM NK + 3 Monatsmieten Kaution (f. 2 Pers.) Tel. 0 56 05 / 7 04 33

Baunatal-Altenritte: 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Garage, Stellpl., in kinderfreundl. Mietshaus, Garten, Spielwiese, zum 1.7./1.8.98. Tel. 05 61 / 4 38 00

EFH, Neubau, 85 qm (100 mögl.) ab 1.5. zu verm., mit Gartenben. Anfragen 0 56 22 / 31 43

Naumburg, 2 Zi.-Wo., Kü./DU/WC/Blk./Abstellr./Ke/Austellpl., 65 qm, KM 450,- DM + NK. Tel. 0 56 25 / 72 11

Kaufungen, 1-Zi.-App., Kü./DU, sep. Eingang, ab sof. o. später. Tel. 0 56 05 / 37 83

In bevorzugter Wohnlage schöne EG-Wohnung, ca. 87 qm, 3 Zi., Küche, Bad, Terrasse sowie Gartenanteil in Fritzlar ab 1.4.98 zu vermieten. Tel. 0 56 22 / 21 16

## TAG DER OFFENEN TÜR BEI

# Emstalhaus

21.03.98

22.03.98

Oberste Eichen 1 • 34308 Bad Emstal/Sand (Neubaugebiet über den Bahngleisen)

Telefon: (0 56 24) 92 57 00 • Fax: (0 56 24) 92 57 02

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr, 13.30 - 17.00 Uhr, Sa. + So. nach terminlicher Absprache\*

\* Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten

### Vermietungen

Bad Zwosten, 3 ZKB, Balkon, DG, zentr. Lage, 600,- DM KM an Dame/Paar. Tel. 0 66 94 / 70 83

Kaufungen: 3 ZKB, DU, 125 qm, ebenerdig, rollstuhlg., ab 1.5. Tel. 0 56 05 / 7 05 31

Zierenberg: DG-Whg., 3 ZKB-Eßecke, 70 qm, 600,- DM und NK. Tel. 0 56 06 / 53 40 79

Halle, 330 qm u. Überdachung 200 qm in KS-Nordstadt, gute Lage, für 2500,- kalt + NK, ab 1.8.98 zu verm. Tel. 05 61 / 8 36 18

DG-Whg., 65 qm in Maden ab 1.6.98. Tel. 0 56 03 / 35 36

Vöhl-OT: Helle 2 ZKB-Wohn., mit Einbauschrank, 70 qm, 1. Et., u. 2 ZKB, 70 qm im EG. Tel. ab 18.00 Uhr 0 56 35 / 82 22

### Mietgesuche

Azubi sucht ab 1.8. Zimmer in KS-Waldau od. Raum Lohf./Fuldabrück. Tel. 0 56 51 / 87 51 od. 1 31 86

Su. Scheune od. Halle bis 300 DM im Raum Fritzlar/Felsberg, keine Reparaturen, nur Abstellen von Oldtimern. Tel. 01 77 / 5 11 24 36 od. 01 72 / 9 57 06 56

Die Lebenshilfe Kassel e.V. sucht für das betreute Wohnen 1- bis 3- ZKB-Wohnungen in Vellmar, Espenau, Niestetal u. Fuldatal. Lebenshilfe f. Menschen mit geistiger Behinderung e.V., Herr Martin, Tel. 05 61 / 1 80 00, Fax 05 61 / 1 80 01

Suche 2 ZKB, mögl. Parterre, mit Keller, Garage od. Abstellpl. in Jesberg od. Bad Zwosten. Tel. 01 72 / 5 33 23 16

Garage (Durchfahrhöhe 2,50 m) im Großraum Kassel zum Abstellen eines Wohnwagens gesucht. Tel. 05 61 / 4 99 22 67

Jg. Ehepaar mit 1 Kind, ruhig, su. in Lohf.-Vollmarshausen Haus zu mieten. Tel. 0 56 08 / 52 38

Su. 2-3 ZKB in Felsberg. Tel. 0 56 62 / 41 90

### Kfz/Zubehör

Cockpit-Justierer für alle Kfz. Tel. 0 53 63 / 7 44 18

Kaufe Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 91-97. Tel. 05 61 / 81 79 26

### Wohnmobilvermietung und Verkauf

Fa. Schmoll, Tel. KS-9 81 27 51

Golf III Spezial, 90 PS, EZ 10/92, TÜV 10/99, 89 Tkm, 14900,- DM. Tel. 0 56 05 / 37 65

Subaru Justy, EZ 1/89, 61 Tkm, 50 kW, Preis 2800,- DM VB. Tel. 0 56 73 / 44 87

Su. Autos u. Busse, auch Unfall o. rep.-bedürftig o. ohne KAT, alles anbieten! Tel. 0 56 91 / 5 03 77

### Kfz/Zubehör

Unfall Ford Escort (Heckschaden), Bj. 90, 1,4 i, 73 PS, G-KAT, Motor 68.000 km. Tel. (Arbeit) 0 56 22 / 80 06 29, Herr Brandt

Seat Marbella, green, 34 PS, 17000 km, Bj. 9/91, 4200,- DM. Tel. 0 56 73 / 17 58

BMW 325 TD, EZ 12/93, rot, Klima, Radio-C., 150 Tkm, ABS, Alu, 7 1/2 J x 16 H, 205/55 ZR 16, 23000 DM. Tel. 0 56 24 / 18 98

VW Golf Variant "Movie", 75 PS, perfekt schwarz, Klimaanlage, Radio alpha, Zentralverriegelung, ca. 28.000 km, EZ 10/95, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

### Motorräder

#### YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung  
34281 Gudensberg - Deute  
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Simson S 53, 800,- DM. Tel. 0 56 64 / 70 80

Honda CB 500, Bj. 95, nur 1600 km, VB 6750,- DM. Tel. 0 66 93 / 15 72

2 Lederj. Gr. 44 + 58, rot/weiß v. H. Gericke zus. 600 DM VB. Tel. 0 56 92 / 24 17

### Reise/Erholung

In Bolsterlang, Oberallg. in ruhiger Lage preisw. FeWo. Tel. 0 83 26 / 10 84 u. 94 28 jetzt anrufen.

2 FeWo od. Fe-Haus in Südtirol, Ostern/Pfingsten Termine frei. Info mit Bild: 0 56 62 / 54 74

FeWo im Allgäu, Oberstdorf/Tiefenbach. Tel. 0 56 73 / 26 59

Füssen/Allgäu: Komf. FeWo b. 5 Pers., ruh. zentr. Lage. Tel. 0 56 06 / 6 01 91

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Rügen, excl. EFH, f. 8 Pers., Strandn., top Ausst., ab 70,- DM/Tag + Endreinigung. Tel. 01 71 / 4 80 23 89

Holst. Schweiz/Ostsee, kostenlose individuelle Vermittlung von Urlaubsquartieren (Zi. u. FeWo's). Tourist-Service Eutin, Saatziger Str. 1, 23701 Eutin, Tel. u. Fax 0 45 21 / 26 45

Masuren-Urlaub mit Kindern und Hund, VP 55,- DM. Infos 0 56 06 / 17 14

FeWo Ostsee, Hohwacht Bucht Sehendorf, 4-5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33 Fax 7 06 34

Sylt, FeWos in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List. Tel. 0 46 51 / 87 08 67

### Reise/Erholung

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Mallorca anders! Finca (Landhaus) zu vermieten. Tel. 0 56 02 / 12 59

Grömitz/Osts., FeWo 2-6 Pers., allergikergeeignet, Vors. Tel. 0 56 83 / 78 13

Südl. Nordsee, komf. FeWos, dir. hinter dem Deich an kl. Binnensee. Hausprospekt. Tel. 0 56 73 / 42 14

Ferienhaus Süd-Frankreich, Nähe Toulouse, großer Garten, bis 5 Pers. Tel. 0 56 61 / 5 11 34

Hohwacht Bucht - Frühling an der Ostsee, Natur erleben - Ruhe genießen - Wandern - Radfahren und vieles mehr. Komfort-Ferienwohnung 2-6 Personen, Christa Ebert, Steinkamp 7, 24327 Futerkamp. Tel. 0 43 81 / 4 01 80, Fax 0 43 81 / 40 18 11

Insel Fehmarn, FeWo ab sofort frei. Tel. 0 56 62 / 43 46 o. 48 80

Esens-Neugaude, FeWo auf B.-Hof. Tel. 0 49 77 / 7 18

Komfortable Ferienwohnung am Titisee, bis 6 Pers., Hallenbad, Sauna, Tiefgarage im August zu vermieten. Infos unter 0 56 03 / 61 11

Hallooo! Ferien a. d. MOSEL. Schnupperwochenende: ÜF p.P. 90,- DM. 1 Woche ÜF p. P. 210,- DM. Moselländische Spezialitäten u. Weinprobe, Sauna u. Solarium, Gästehaus Lilo, Bekond, Tel. + Fax 0 65 02 / 84 32

Cuxh. Duhnen, FeWo, 2 P., dir. am Strand, Hallenbad, Sauna, bis 30.5., 20.6. - 18.7. Tel. 05 61 / 82 25 63

Costa Blanca, FeWo im Heilklima, ab 40,- DM/Tag. Tel. 0 56 61 / 69 62

### Unterricht/Nachhilfe

Malkurse, Öl und Aquarell, für Anfänger u. mehr. Info KS 05 61 / 31 53 67

Dipl. Klavierlehrerin erteilt Unterr. auch mit Hausbesuch. Tel. 05 61 / 8 89 01

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung. Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111 Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Eriteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzung. deutsch/engl. u. umgekehrt. Tel. 0 56 83 / 16 90

Schülerin (11. Kl.) gibt Englischnachhilfe Kl. 5-8. Tel. 05 61 / 47 15 65

Eriteile qualif. Nachhilfe in Franz., Engl., Wi.-Lehre, auch am Sa. u. So., komme auch ins Haus. Tel. 0 56 61 / 5 18 07

Dipl.-Klavierpädagogin erteilt Unterricht,

### Unterricht/Nachhilfe

Blechblasinstr. u. Akkordeon, Unterr. v. Dipl.-Musiklehrer auch Jazz-Improvis. u. Theorie. Tel. 0 56 02 / 91 55 33

Privatmusikunterricht: Musiklehrer in Lohfelden f. Klavier, Gitarre, Quer- u. Blockflöte, Saxophon. Tel. 05 61 / 51 91 22

### Baumarkt

Hörmann-Garagator, Maße 2,50 / 2,125, Preis: VB. Tel. 0 56 83 / 78 74

**MIT HOLZ WOHNEN**  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Beratung • Service • Verkauf  
**Holz Schwaab**  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7<sup>30</sup>-17<sup>30</sup> Uhr  
Sa. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> Uhr  
Westring 40 • Kassel  
☎ 05 61 / 8 30 63



Montage vom Fachmann:  
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rolläden. Vertr. Holzdecken, Trennwände, Trockenestrichelem, Kork, Parkett usw. Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o. 01 71 / 5 22 80 21

### Ihre alte Treppe

wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!  
Info: TRS-Fachbetrieb, Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6, 37269 Eschwege-Oberhonne, Tel./Fax: 05651/10396

### PARKETT - KORK - LAMINAT

umweltfreundliche Teppichböden  
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

### Tore - Antriebe - Zäune

Montagebau Weiß, Baunatal  
Tel. 0 56 01 / 96 52 91 Fax 96 52 92

### PARKETT abschleifen

auch Leihgeräte für „Do it yourself“  
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Bautoiletten u. Duschcontainer, Bauwagen verleiht. Tel. 0 56 06 / 83 23

### Garten/Landwirtschaft

1 Hausschlachtschwein, ca. 200 kg à 3,- DM, Raum Homberg/(Efze), zu verkaufen. Tel. 0 56 81 / 24 06 (abends)

Bäume fällen, auch schwierige Fälle, mit Abfuhr. Tel. 0 56 61 / 20 27 o. 01 61 / 5 61 39 59

Regenwassernutzung  
Tel. 0 55 43 / 40 84

Pflanzenkläranlagen, Teiche.  
Tel. 0 55 43 / 40 84

Pflanzenkläranlagen + Solartechnik.  
Tel. 0 55 43 / 40 84

**Garten/Landwirtschaft**

**Gartengeräte Kundendienst**  
Sämtliche Schleifarbeiten, Motor- u. Gerätereparaturen, Inspektionen u. Ersatzteile, Verkauf, preiswert, schnell, gut  
**V. Schmachtenberg**  
Oberste Gasse, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 77 02 66

**Firma verlegt Pflaster**  
in Gehwegen u. Einfahrten mit sämtlichen Nebenarbeiten.  
**Fa. Wagner, Tel. 05 61 / 81 34 63**

**Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren.**  
☎ 05 61 / 77 02 66

**Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung, Baumstubbenfräsen, sämll. Gartenarbeiten, Pflastern, Minibaggerarbeiten, Hausisolierung.**  
Tel. 0 55 43 / 42 14

**Drillmasch., 2,5 m Voldrehpfl. 2sch.**  
Tel. 0 56 25 / 51 36

**Die Wiese/Land, Raum Vell., Espenau, Aldat., Ahnat., Immenhausen zu kaufen od. pachten.** Tel. 05 61 / 82 88 78

**Foto/Optik**

**Überspiele N8, SUP 8 auf Video.**  
Tel. 0 56 24 / 92 50 49, Hahn.

**Gesundheitswesen**

**Mobile med. Fußpflegerin** Bad Emsal Elbestraße 11  
**Helga Potoczny** 05624/8117  
Komme ins Haus!

**Tiermarkt**

**Junghundeausbildung u. -erziehung.**  
Tel. 05 61 / 81 97 72

**Mau zu verkaufen, Ernte 97, HD-Ballen.**  
Tel. 0 55 43 / 39 31

**Golden Retriever Wlp., Welts./Championzucht von Zuchtwart, Ende März abzugeben.** Tel. 0 55 43 / 35 49

**1 Frettchen, 2 Chinchillas zu verkaufen oder im Tausch gegen Streifenhörnchen od. geg. Vögel.** Tel. 0 56 58 / 6 47 n. 20.00 Uhr

**Bekanntschaffen**

**Beamten-Witwe, 53 Jahre, sehr hübsch und gepflegt, mit Frohsinn, Herzlichkeit und Wärme, gute Hausfrau und Köchin, liebt neben Haus und Garten die Natur, Urlaub, traute Zweisamkeit und gute Unterhaltung, möchte nicht allein bleiben. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84**

**Moderner junger Polizei-Beamter, 30 J., unternimmt gern Reisen, Autotouren mit seinem flotten Wagen, mag Musik und Tanzen, Romantik, Zärtlichkeit und Schmusen, wünscht sich auf diesem Wege einer treuen jungen Frau zu begegnen - Kind kein Hindernis -, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84**

**Bekanntschaffen**

**Bezaubernde junge Architektin, 29 J., mit langem Haar und mädchenhafter Ausstrahlung, feinfühlig und romantisch, liebt neben Musik, Theater, Reisen besonders schönes Wohnen und Harmonie, wünscht sich auf diesem Wege ihrem Lebenspartner zu begegnen, über Inst. Roswitha, Kassel, Tel.: 0561 / 3 52 54**

**Sportlicher Studienrat, 39 J., modern und gutaussehend, dabei romantisch und gefühlsbetont, spielt Tennis, Squash, segelt, fährt Ski, interessiert sich für Kunst, mag Musik, Tanzen, Träumen bei Kerzenschein, sucht seine Traumfrau (Kind kein Hindernis, da familiär eingestellt) über Inst. Roswitha, Kassel, Tel.: 0561 / 3 52 54**

**Warmherzige Krankenschwester a. D., 59 J., mit viel Humor und Herz, fährt einen schönen Wagen, kocht und backt, handarbeitet, sucht einen liebevollen Mann, mit dem sie ihren weiteren Lebensweg gehen möchte. Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90**

Die richtige Begleitung für romantische Stunden - ein komfortabler Gebrauchtwagen!



**Bundesbahn-Pensionär, 65 J., Witwer ohne Anhang, aktiv und lebensbejahend, sucht eine Partnerin für gemeinsame schöne Reisen, Unternehmungen und gute Gespräche. Bitte rufen Sie an; über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90**

**Hilde, 47 Jahre, tüchtige Schneiderin vom Land, sehr nettes, natürliches Wesen, vollbusig, liebevolle Hausfrau und Köchin, finanziell gut versorgt, nicht ortsgelassen, mit PKW, möchte von Herzen wieder für einen lieben Mann dasein. Bitte anrufen! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63**

**Erfolgreicher Unternehmer, 45 J., 185 cm groß, ein Mann zum Verlieben... sowohl vom Aussehen als auch von seiner feinfühligem Art, mit Traumhaus und Sportwagen, männlich und dynamisch, dabei sehr rücksichtsvoll und einfühlsam, möchte mit einer natürlichen, zärtlichen Sie (gern mit Kind) gemeinsam durchs Leben gehen. Bitte melden! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63**

**Rosi, 34, schl., niedl. Gesicht, 1,65 gr., br. Haare, grüne Augen, AS-Partner, suche einen pfiffigen Mann mit Stil, Witz u. Humor, einen Partner zum Anlehnen, ruf an 05692/5551**

**Gabi, 58, natürl. Wesen, voller Herzenswärme, Humor u. Lebensfreude, AS-Partner, ich bin gerne Frau u. suche einen liebevollen, völlig natürlichen Mann, ruf an 05692 / 5551**

**Robert, 39, alkl. Typ, br. Haare, sportl., fröhlich u. mit wundersch. lachend. Augen, AS-Partner, su. eine spontane Frau, die wie ich, auch nicht so ganz auf den Mund gefallen ist, ruf an 05692 / 5551**

**Bekanntschaffen**

**Witwer, alleinst. sucht Bekanntschaft mit Landwirtswitwe, Wirtschaftlerin od. Krankenschwester 50 - 62 J., ev. Nurnerstgemeinte Zuschriften + Tel.-Nr. unter Chiffre 21247 an den Verlag.**

**29jähr. ER sucht liebevolle, nette u. humorvolle Sie, der Treue noch etwas bedeutet. Zuschr. bitte unter Chiffre 21248 an den Verlag.**

**Sie, 60, su. nette Bekanntschaft für gem. Wandern, Reisen + Theater. Zuschr. bitte unter Chiffre 21249 an den Verlag.**

**Keine Vermittlungskosten!**  
Gleich anrufen 0 56 02 / 77 66  
Damen und Herren zahlen bei uns z. Zt. nur eine einmalige Bearbeitungsgebühr. Anruf oder Brief an Senioren-Partnervermittlung Sachse, Postfach 12 69, 37231 Hess. Lichtenau, auch Sa. u. So.

**Er, 57/176, Büromensch, sucht nette "SIE" für liebevolle Beziehung.**  
Tel. 01 72 / 5 45 13 11

**Kreuzfahrt MS Italia Prima Okt. 96, Venedig - Venedig, Dame aus Guxhagen bitte melden unter Tel. 05 61 / 4 34 53**

**Geschäftsbeteiligungen**

**Kfm. sucht tätige Beteiligung, Kap. vorh.**  
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

**Zu verschenken**

**Teppichboden, beige, gebraucht, 40 qm, zu verschenken.** Tel. 0 56 65 / 28 60

**Musik/Unterhaltung**

**»DON ALFREDO«, 1-Mann-Schwof-Band, Musik für alt + jung.** Tel. 0 56 84 / 89 80

**Die Sound-Boys, 2-Mann-Band bucht vor.** Tel. 0 56 02 / 47 80

**Top-Alleinunterh. Git./Sax./Keyb., Walzer - Pop.** Tel. 05 61 / 49 52 99

**Karibik-Duo aus Baunatal, Git./Sax./Keyb. + Sängerin.**  
Tel. 05 61 / 49 52 99

**Tanzmusik „DUO“ für alle Feste; Sängerin; ☎ 05626/8133**

**Die mobile u. freundliche CD-Disco,**  
☎ 05 61 / 57 11 95

**Top Livemusik, Gesang Reni + Fred, für alle Gelegenheiten.**  
Tel. 0 55 42 / 91 00 12

**Mobile Disco mit Power-Musik- u. Lichtanlage.** Tel. 05 61 / 7 39 15 65

**Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team.** ☎ 05694/1402

**Tanzmusik Duo The Happy-Boys „LIVE“ Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß.**  
Tel. 05 61 / 47 18 93

**Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.**  
☎ 0 56 56 / 268

**Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann,**  
☎ 0561 / 31 48 90

**Musik/Unterhaltung**

**Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo.**  
Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

**„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei.**  
☎ 05 61 / 55 160

**DUO CALIFORNIA - Tanz- u. Stimmungsmusik für Ihr Fest.** Tel. 0 56 65 / 52 20

**Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier.**  
☎ 0 56 05 / 66 21

**Mobile Disco Galaxis m. Lichtenanlage, Livemusik u. Gesang.**  
Tel. 05 61 / 51 68 61 o.  
0 56 61 / 5 34 48

**Alleinunterhalterin.** Tel. 0 64 55 / 2 63

**Musik à la Carte Tanzmusik u. Elvis Show live Duo LIFE STYLE (Demovideo)**  
01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

**Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.**  
☎ 0 56 81 / 55 85

**Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris,** ☎ 0 56 22 / 49 86

**Alleinunterhalter u. Sängerin für Ihre Feier.** Tel. 05 61 / 71 01 03 o. 10 24 95

**Alleinunterhalter, Std. 60,- DM.**  
Tel. 0 64 52 / 15 18 o.  
01 72 / 6 74 39 11

**Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy)**  
Tel. 0 55 43 / 35 50

**Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS.** Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

**IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band.** Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

**Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung.** Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

**Gäste ? Showeinlagen vom Profi, lebende Wachsfiguren, Steptanz, Travestie, Fragen?** 05 61 / 89 55 55

**Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt.**  
Tel. 0561/582237

**1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmungsmusik.**  
Tel. 05 61 / 82 37 26

**Profi-Alleinunterhalter, beste Referenzen im In- und Ausland, bucht vor.**  
Tel. 0 56 09 / 76 05

**GIN-FIZZ, Schlager + Tanz, Pop + Beat, Walzer + Stimmung.** Tel. 05 51 / 7 47 21 o. 01 77 / 4 15 72 09

**Veranstaltungen**

**AXEL TRAXEL, DJ f. jung und alt, Live-Gesang, Stimmung, Oldies.**  
Tel. 0 56 74 / 3 45

